

rendus à la cathédrale de Saint-Bavon, où ils furent reçus par l'évêque, Mgr Seghers.

Le souvenir de cette journée du 13 novembre demeurera profondément gravé dans le souvenir de tous ceux qui en ont été témoins.

Le bruit court un peu partout, mais sans confirmation officielle, que le commandement allemand aurait sollicité le secours des forces belges pour faire rentrer dans le devoir les troupes allemandes qui se sont installées à Bruxelles et dans les autres villes. Le grand quartier belge aurait, dit-on, refusé son concours, mais je ne répète la chose que sous les réserves les plus expresses.

Le Retour des Prisonniers alliés se fera par la Hollande

Bâle, 13 novembre. — Une note de Berlin annonce que les prisonniers de guerre alliés, internés en Allemagne, seront rapatriés par la Hollande.

Chronique locale ROUBAIX

Echange des Bons de Monnaie

Remboursement de la seconde quinzaine

On nous communique la note suivante :

« Comme l'indiquait la première affiche relative aux mesures d'urgence prises en vue de l'échange des bons de monnaie, les remboursements ont lieu par quinzaines et le premier remboursement est effectué à raison de 400 francs par personne de plus de 16 ans et de 120 francs par enfant. »

Quant aux remboursements suivants, ils seront opérés tous les quinze jours à partir de la date du premier échange et jusqu'à nouvel ordre, à raison de 200 francs par personne adulte et de 60 francs par enfant au-dessous de 16 ans.

Jusqu'à nouvel avis, les dits remboursements se feront à Roubaix, tous les jours (de 8 heures à 11 heures) sauf le dimanche, dans les Bureaux du Comptoir National d'Escompte, rue de la Gare, 57, où des guichets ont été mis à la disposition du Service local chargé d'exécuter les décisions ministérielles.

Il est rappelé à la population que ces échanges ne seront opérés que sur présentation des certificats et contre remise des bons correspondants perforés.

Le Maire J. LEBAS.

Quand aurons-nous du Charbon ?

C'est la question qui se pose, en ce moment, dans toutes les maisons de Roubaix, où l'approche de l'hiver, avec toutes ses rigueurs, sans charbon, laisse tout le monde dans une anxiété compréhensible.

C'est la question que nous avons posée au Directeur du Consortium charbonnier, le sympathique M. Duruel, qui, dans ces temps derniers de l'occupation allemande, s'est multiplié pour nous procurer un peu de combustible.

On espère obtenir des arrivages prochainement, nous a-t-il répondu, vers la fin du mois, sans doute. Ce n'est pas le charbon qui manque, ce sont les moyens de transport, soit par voie ferrée, soit par les canaux, qui font défaut. Il arrive à Lille, mais comment l'amener jusqu'ici ? Un peu de patience encore, et nous espérons pouvoir donner 150 kilos par mois et par ménage, si les promesses qui nous sont faites, se réalisent.

Le retour des évacués mobilisables

Dans la journée de vendredi un grand nombre d'évacués mobilisables, emmenés en Belgique par les Allemands dans les premiers jours d'octobre, sont rentrés à Roubaix. Les uns venaient de Bruxelles, les autres d'Alost, et tous, isolément ou par groupes, revoyaient avec plaisir, leur ville ou leur village, après un exode d'un mois et demi chez nos voisins qui leur ont fait, du reste, le meilleur accueil. Certains d'entre eux sont revenus comme ils étaient partis, traitant de petites voitures à bras et même des chars-à-bancs chargés de leurs bagages et surmontés de drapeaux belges et français.

Dépôt d'ordures ménagères

On nous signale, depuis que l'enlèvement des immondices se pratique d'une façon irrégulière, en raison du manque de chevaux, la création de dépôts de détritus de toutes sortes, en pleine rue et dans certains quartiers de la ville.

Il suffira, sans doute, de signaler le fait au service compétent, pour qu'il apporte un prompt remède à cette situation, dangereuse pour l'hygiène publique.

UN ROUBAISIEEN EVACUÉ MORT A NEDERBRAKEL. — Nous apprenons la mort de M. Achille Thérin, évacué de Roubaix, décédé, à l'âge de 32 ans, à Nederbrakel (Belgique), et inhumé après un service religieux en l'église de la commune.

Un de nos concitoyens, également évacué, M. Alfred Desquiers, prononça quelques mots sur la tombe du défunt, pour remercier l'assistance d'avoir bien voulu accompagner son ami jusqu'à sa dernière demeure, et en assurant celui-ci qu'il ne l'oublierait pas avec la ferme espoir de le retrouver.

Les amis de M. Achille Thérin ont remercié les évacués d'avoir assisté aux funérailles ainsi que la chorale, le clergé de Nederbrakel et de Roubaix et la population.

DISTRIBUTION DE COKE. — Le ravitaillement en coke sera momentanément suspendu à partir de lundi prochain.

CERCLE ORPHEONIQUE « LES XL » — Dimanche 17 novembre, à 11 heures très précises, répétition générale et obligatoire pour les chanteurs qui seront chantés au Grand Concert de Gala, organisé prochainement par le Cercle.

TOURCOING

Ce que dit M. Inghels

Venant de Rotterdam, par Dieppe, M. Inghels, député de Tourcoing, qui avait été incarcéré par les Allemands, à Coblenz, pendant deux ans, est arrivé à Paris.

Un de nos confrères lui a demandé de dire ses impressions de captivité et de rappeler ses souvenirs sur la naissance de révolution allemande.

— C'est, a-t-il dit, pour avoir traduit des articles de journaux, et rédigé un rapport sur les actes de barbarie dont l'ennemi s'est rendu coupable à Tourcoing même que j'ai été arrêté, mis en cellule cinq jours avant et cinq jours après ma comparution devant le conseil de guerre.

C'est la découverte, dans mes papiers, au cours d'une

des vingt perquisitions que j'ai subies, de feuillets portant des notes relatives à ce rapport, et que je n'avais pas détruits, qui m'a valu cette comparution et cette condamnation. On m'a infligé trois années de prison, mais on a eu la cruauté de me laisser l'ignorer aussi longtemps que possible, tout en répandant la nouvelle en ville afin que ma famille pût en être instruite et en souffrir ! Les Allemands sont des maîtres dans l'art de torturer !

Peut-être pour faire perdre ma trace aux miens, croiriez-vous que j'ai été enfermé dans sept geôles en sept semaines. D'abord, dans les sous-sols de la mairie de Tourcoing, au secret ; puis dans l'usine Rushine, toujours à Tourcoing ; ensuite transféré à Condé, puis à Aix-la-Chapelle, Aurath, Cologne et enfin Coblenz.

Là, comment ai-je pu résister au régime que l'ennemi m'imposait ? Je l'ignore. Ce que je sais, c'est que je suis resté en cellule, deux ans, sans entendre d'autre voix que celle de gardiens brutaux, sans voir âme qui vive, comme perdu au fond d'une oubliette !

Entré en prison le 22 novembre 1916, j'en suis sorti vendredi dernier, dans les circonstances que voici :

Vers trois heures et demie, alors que je ne m'attendais à rien de pareil, j'entends tout à coup, dans le corridor, des bruits de voix apeurées, puis des heurts lointains, comme si l'on essayait de défoncer les portes. Je ne me trompais pas. C'étaient, je l'ai appris depuis, une centaine de pionniers révolutionnaires qui, armés de pics et de pioches, venaient démolir les prisons.

Ils renversent l'obstacle et nous crient : « Vous êtes libres ! Libres ! oui, mais, chose humiliante, ils traitaient sur le même pied les détenus de droit commun et les détenus politiques ! »

Lorsque tous furent sortis, les émeutiers mirent le feu à l'édifice.

Toutefois, je ne me doutais pas de la gravité que les faits allaient atteindre dans l'empire. A Coblenz même, ville bourgeoise, la rue ne présentait pas le spectacle animé, tumultueux, grandiose parfois dans son désordre que comporte une révolution.

Les émeutiers ont simplement organisé un cortège où ils ont embragadé de force les prisonniers ; ils ont parcouru ainsi les rues de la ville en chantant, mais pas une fois ils n'ont crié : A bas Guillaume !

Je n'ai remarqué aucun désordre nulle part ; je n'ai pas même vu un seul carreau brisé. Le maire, un « réactionnaire », du reste, et c'est ce qui me rend défectueux, avait lancé un appel au calme : « Soyons satisfaits, disait-il, notre but est atteint ».

Ce que j'ai noté encore, ce sont les officiers passant dans les rues, les épaulettes arrachées. Et ils semblaient avoir accepté sans honte cet outrage.

Sont-ils victimes ? Sont-ils coupables ?

Les soldats, à Coblenz, ont formé un conseil dont la première mesure a été de renvoyer les troupes en permission ; c'est ce qui s'est passé aussi dans toutes les villes du Rhin, et cela n'a pas été sans coopérer au calme relatif dont j'ai été témoin.

La population elle-même s'agitait peu. La révolution allemande, qui m'inspire une médiocre confiance, est plus le résultat du mécontentement causé par les revers, que d'une aspiration politique et sociale.

L'échange des Bons de Ville

Une pétition qui ont signée 430 des principaux détaillants patentés de Tourcoing et adressée à M. le ministre des Finances, vient d'être déposée à la Chambre de Commerce. Ces commerçants demandent que sur présentation d'un certificat de la Chambre de Commerce, il leur soit échangé les sommes nécessaires à la reprise et à la continuation de leurs affaires, et que par les moyens qui appartiennent au gouvernement de prendre, les régions libérées puissent vivre immédiatement la même vie que les autres régions de la France.

BELGIQUE DOTTIGNIES

LA FÊTE PATRONALE DU ROL. — Une messe solennelle avec Te Deum, sera célébrée avec solennité, mardi 19 novembre à 10 heures, à l'occasion de la Fête Patronale du Roi Albert Ier. La population ne manquera, ce jour-là, de pavoiser, pour témoigner toute sa sympathie au vaillant chef de l'Etat.

DU TRAVAIL POUR LES CHOMEURS. — L'armée britannique est prête à fournir du travail à tous ceux qui désirent en trouver. Le salaire d'un ouvrier ordinaire sans capacités spéciales sera fixé comme suit : 4 fr. 50 par jour sans nourriture, 3 fr. par jour avec nourriture et boisson. S'adresser : Civilian Labour Bureau, 19, rue de Lille, Contrain, ou au Secrétariat Communal de Dottignies.

RELATIONS AMICALES AVEC L'ENNEMI. — On nous communique cette note :

« Il est du devoir de tout Belge de dénoncer à l'autorité, les personnes qu'ils savent avoir eu des accointances ou des relations amicales avec l'ennemi, pendant l'occupation. »

Salle des Fêtes Ste-Cécile

RÉOUVERTURE : Dimanche 17 Novembre
Tous les DIMANCHES, LUNDIS et JEUDIS
de 2 h. à 5 heures

Grandes Séances Cinématographiques

PRIX D'ENTRÉE
Réservées : 1 fr. 50 — Premières, 1 fr. — Secondes 0 fr. 75

ÉTAT-CIVIL

ROUBAIX. — Décès du 10 novembre. — Arthur Accart 27 ans, rue Solly, 1. — Valentine Dubois, 23 ans, boulevard de Reims, 6. — Pierre Noyelle, 58 ans, rue de l'Épée, cour Lecomte, 6. — Désiré Ghilot, 56 ans, rue de Denain, 413. — Lucie Vanhoutte, 54 ans, rue du Grand-Chemin, 4. — Mélanie Emérance, 68 ans, Baurewaert, 15.

Décès du 11 novembre. — Pauline Quirieux, 48 rue du Grand Chemin 4. — Oscar Slosse, 76 ans, rue Blanchemallie, 66. — Roméo Brunh, 78 ans, rue de la Makellerie, 1re cité Anonyme, 24. — Hector Willfert, 60 ans, rue Villard, 36. — Jeanne Opsomer 2 ans, rue de la Gare, 108. — Victor Decraene, 34 ans, rue d'Isly 23. — Rosalie Flandre, 66 ans, rue du Pays 4. — Silvie Dhaene, 82 ans, rue Saint-Jean, 53. — Henriette Dhalluin 31 ans, rue de France, 83. — Emile Gillemann, 48 ans, hôpital. — Marcel Molré, 3 ans, rue Fourcroy, cour Wateau 10. — Désiré Delannoy, 70 ans, hôpital. — Léon Lefebvre, 34 ans, hôpital. — Jules Plouvier, 60 ans, hôpital. — Léopold Ghislain, 43 ans, rue Delatte 26 cour Sainte-Catherine. — Marcel Pourneau, 30 ans, rue Réaumur 9. — Marie Verstraete, 36 ans, hôpital. — Ferdinand Lumarque 62 ans, hôpital. — Marie Camerlynck 26 ans, rue Barbeux, 45. — Victorine Roets 18 ans, rue Barbeux, 45. — Marie Hyntens 87 ans, hôpital. — Ivo Demoor 43 ans, hôpital. — Léon Wawarebeke, 70 ans, rue Sainte-Elizabeth 47. — Catherine Leclercq, 83 ans, hôpital. — Marie Lamotte, 75 ans, rue d'Isly, 64.

TOURCOING. — Décès du 5 novembre. — Marie Baratte, 49 ans ménagère, rue du Beau Laurier, 8.

Décès du 6 novembre. — Henri Plat, 59 ans, rue des Carriers, 150. — Jean Castelain, 44 ans, rentier de Chaires, rue de la Croix-Rouge, 217. — Augustin Delannoy, 63 ans, rue de Lille, 121. — Zoé Cateau, 36 ans, rue d'Havré, 3. — Hortense Tonnell, 83 ans, Place Charles-Roux, 43.

Décès du 7 novembre. — Marie Flévet 49 ans, Soigneuse, Rue Marengo, 21. — Emma Albert, 57 ans, ménagère, rue de Verdon, 12. — Ernest Folliet, 4 mois, rue du Printemps, 80. — Joséphine Devienne, rue Saint-Petersbourg. — Hélène Gayé, 28 ans, Doubeuse, rue de Vaasy, 8. — Hortense Delrue, 76 ans, rue du Chêne Houpline, 67. — Pierre-Deportère, 80 ans, rue d'Havré, 3. — Jean-Baptiste Degecelle, 60 ans, Garottier, rue de la Majellère, 4. — Henri Wasnaire, 61 ans, rue de Gand, Impasse Sapin Rouge, 7. — Arsène Richez, 74 ans, rue de la Vigne, 23. — Georges Allémeersch, 39 ans, Cordonnier, rue de l'Église, 22. — Christiane Courtois, 29 ans, Homme de Peine, rue de Strasbourg, 1. — Louis Leclercq, 63 ans, rue Jean-Bart prolongée, 46. — Maria Delabre, 71 ans, rue de Lille, 81. — Coralie Leclercq, 71 ans, rue du Riez, 30. — Florence Varpiancke, Ménagère, rue de Roucu, 41.

AVIS

Aucune annonce ne peut paraître ci-après dans le « Journal de Roubaix » sans avoir été visée par le commissaire de police du quartier du domicile de l'intéressé.

ANNONCES DIVERSES

Les Annonces sont reçues au Bureau du Journal jusqu'à midi.

Les Usines KUHLMANN, à Watrelas, recherchent ajusteurs, forgerons, chaudronniers et tourneurs. S'y présenter avec références. 291

ON DEMANDE de suite un garçon colporteur, rue de Mouvoux, 95, Roubaix. 336

CLIENTELE de journaux à céder sur Blanc-Seau et Mouvoux. Bonnes conditions. Prendre adr. Bur. du Journal. 1075

A VENDRE une bibliothèque avec belle collection de voyages. Une batteuse avec tordenseur mar que vélo, pieds à chapeaux cuivre pour modiste. Une machine à vapeur 1/4 H.P. avec chaudière acier actionnant dynamo 3 ampères tableau de distribution (chef-d'œuvre de mécanique) 4 dynamo moteur 1/4 H.P. 4 dynamo éclairage 6 ampères. Jouets scientifiques, grande locomotive à vapeur, machine à vapeur 1/8 H.P. avec outillage scierie en réduction. Le tout complètement neuf, 48, rue Bernard, Roubaix. 1077

On est ACHETEUR chambre à coucher, couverture et drap de lit, salle à manger, voiture et harnais, paiement en monnaie légale. Prendre adresse au Bureau du Journal. 335

PARTICULIER recherche une belle chambre à coucher et 1 ou 2 matelas en laine ou déchets Pressé. Prendre adresse au Journal. 337

POURLA REPARATION de vos batteries de cuisine, adressez-vous chez Jules Vanslembroug, 33, rue de Béthune. Travail soigné et garanti. 339d

BERGER LEVRIER FEU a été vu mercredi avec jeune garçon Prière le ramener chez G. Motte, 27, Boulevard Gambetta, Roubaix, contre récompense 338d

SERVANTES On demande des servantes, des servantes-cuisinières, des secondes, 33, rue Pauvre, 344d

PERDU, jeudi matin, rue de la Gare, berger picard poil roux. Nom Pyrame. Rapporter contre récompense, 21 ou 27, rue St-Georges, Roubaix. 342

BON CHIEN de garde grande taille à vendre, bonnes conditions. S'adr chez M^{me} Bustorie, rue de la Basse-Masure, 10, R. 344

ESTAMINET-EPICERIE A céder de suite, prix avantageux, angle des rues des Platanes et des Duriez à Mouvoux 360

A VENDRE Belle voiture d'enfant (jumelle) montée sur ressorts acier S'adr Grand'Rue, 268, Roubaix. 343d

GRANDE EPICERIE Jeune ménage ou dame avec jeune fille est demandé pour gérer épicerie, l'on mettrait au courant. Prendre adresse bureau du Journal. 1078

ON RECHERCHE une maison située au centre de la ville pour faire commerce. Réponse au Journal aux initiales D W 1069

PHARMACIE 137 ter, GRAND-RUE, V BIAI
Pharmaciens Ex Interne des Hôpitaux
Exécution scrupuleuse des ordonnances de Messieurs les Docteurs aux conditions les plus avantageuses possible.
Dépôt général des PILULES ZEUSS contre l'anémie et la faiblesse générale 4 fr. 50

L'un des Gérants : Alfred MESSIAEN
Imprimerie du Journal de Roubaix, 71 Grande-Rue

J'ACHÈTE

Amidon Rémy, fromages, sardines, broches de chateaud, café, chicorée, café, bougies, chocolat, vins et tous les articles alimentaires au meilleur marché Compagnie Havraise, Grande-Rue 1073

AUTO-CAMION, ou auto démontable pouvant servir de plateforme est demandé, faire offre Bureau du Journal initiales K. W. 1074

J'achète Brillants, bijoux or et argentierie au plus haut prix Masquellie, 47, Grande-Rue, Roubaix. 1074

BONNETERIE travail soigné à façon, de tous articles. On achèterait laine, soie, simili, coton. M^{me} Philippe Bouillet, le matin, 23, rue des Ursulines, Tourcoing. 258

LA MAISON FOURNIER-DELCROIX

Tabacs à Blandain

La maison Fournier-Delcroix, (Tabacs), à Blandain, informe le public que sa fabrication a été arrêtée forcément lors de l'occupation le 25 Mars 1917. Depuis lors, aucun produit n'est plus sorti de son usine, elle met les acheteurs en garde contre certaines contrefaçons ; certains paquets sont vendus sous la marque Fournier-Delcroix (Blandain) depuis la date précitée, mais le papier n'est plus le même et la bande est plus claire, et naturellement le tabac est différent. Elle tient aussi à informer le public que son prix n'a jamais dépassé huit francs le kilo.

SUIS ACHETEUR (ce velos neufs et d'occasion. Boutelles à vin, à eau et litres divers. Bouteilles liège neufs et usagés, fûts vides à vin. On se rend à domicile. Menthe, abricotine, bière en bouteilles brune et blonde. 75, r. de Roubaix, Tourcoing 276

Vieux Cigares

quelques mille Polamas, Londres, Mexique et Vieil Anvers, à céder. Prendre adr. au Journal.

Blanc pour peintres et vitriers, à vendre en gros et demi gros, 43, rue de Saint-Omer, (Makellerie) 320

Maison Papillon-Borta 467, rue de Lannoy, Roubaix. Vente réclame de chaussures. Grande baisse de prix. 325

J'ACHÈTE bouteilles à vin, champagne, Vichy, litres, fûts vides, vélos neufs et d'occasion. Ducouloubert, 44, rue des Fossés Roubaix 331

GOUDRON

à l'usine à gaz de Croix, de 5 à 50 kil. 0.20 le kil. au-dessus de 50 kil. 0.45 le kil. (On ne sert pas moins que 5 kil. 1071

AVIS AUX CAFETIERS

MENTHE DIGESTIVE, ANIS ET ABRICOTINE

Faites-vous servir en confiance, 27, rue de l'Amidonnerie, Tourcoing. Se méfier des contrefaçteurs. Maison fondée en 1899.

Abricotine à l'eau remplaçant toutes les boissons. 456

DRAPEAUX
GROS-ET DETAIL
27, rue de la Gare, Roubaix 183.

J'ACHÈTE BIJOUX OR
Argentierie et dentiers. Plus haut prix, 355, Grande Rue.

MOBILIERS — OBJETS D'ART. — J'achète toujours mobiliers, tapis, carpettes, vélos, bijoux tissus. S'adresser 19, rue Nain 216